

# SCHWAIGER<sup>®</sup>

## 360° Ozon Sterilisator

**D** **BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE**

360° OZON STERILISATOR

**GB** **USER GUIDE AND SAFETY INSTRUCTIONS**

360° OZONE STERILISER

**F** **MODE D'EMPLOI  
ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

STÉRILISATEUR À L'OZONE 360°

**I** **ISTRUZIONI PER L'USO  
E AVVERTENZE DI SICUREZZA**

STERILIZZATORE A OZONO A 360°

**E** **MANUAL DE INSTRUCCIONES  
E INDICACIONES DE SEGURIDAD**

ESTERILIZADOR CON OZONO 360°

**NL** **BEDIENINGSHANDLEIDING  
EN VEILIGHEIDSinSTRUCTIES**

360° OZON STERILISATOR



# D BEDIENUNGSANLEITUNG

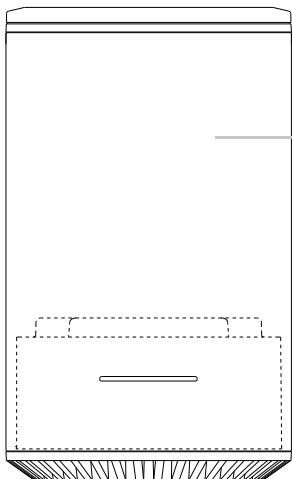
## ALLGEMEINES

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.

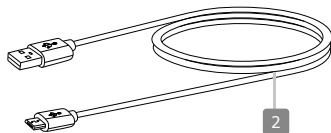
Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 360° Ozon Sterilisator. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Diese Bedienungsanleitung soll Sie beim Umgang mit dem Produkt unterstützen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

## LIEFERUMFANG



1

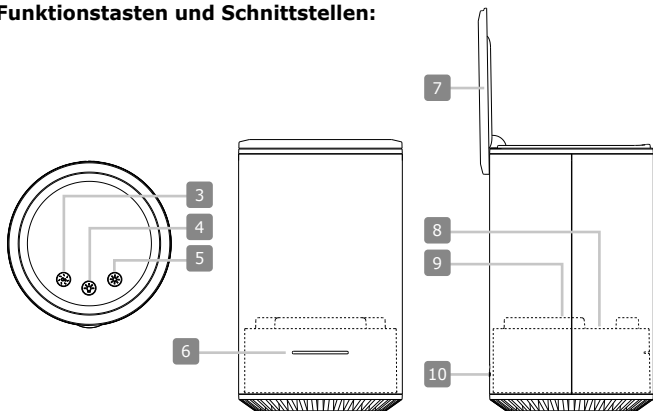


2

1 360° Ozon Sterilisator

2 Micro USB Ladekabel

## Funktionstasten und Schnittstellen:



- 3** Desinfektions-Taste
- 4** Lichttaste
- 5** RGB-Taste
- 6** LED Indikationsleuchte

- 7** Deckel
- 8** Smartphonehalterung
- 9** USB Buchse
- 10** Micro USB Buchse

## Erste Inbetriebnahme:

Verwenden Sie zum Betrieb des Produktes eine 5 V USB Stromquelle oder einen USB Ladeadapter mit max. 5 V Ausgangsspannung.

- Stecken Sie den Micro USB Stecker in die Ladebuchse an der Rückseite des Produktes.
- Verbinden Sie das USB Kabel mit einer 5 V Stromquelle, zum Beispiel einem Computer, Laptop, Power Bank oder USB Adapter.
- Betätigen Sie die Desinfektions-Taste, um den Sterilisationsvorgang zu starten.

## Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise

**Die integrierte Leuchte ist nicht für die herkömmliche Haushaltsbeleuchtung geeignet.**

**WARNING!**

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses elektronische Produkt gehört nicht in Kinderhände! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Blicken Sie niemals direkt (besonders aus kurzer Entfernung) in den Lichtstrahl.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Das Produkt kann durch eine unsachgemäße Handhabung beschädigt werden.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein, sofern die Bedienungsanleitung dies nicht ausdrücklich vorsieht.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Unsachgemäße Eingriffe können zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser/keine Flüssigkeit/Feuchtigkeit in das Produkt gelangt.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen oder extremer Kälte aus.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer fern.
- Beenden Sie die Verwendung des Produktes, falls die Plastikteile Risse oder Brücke aufweisen oder verformt sind.
- Versuchen Sie niemals die LEDs zu ersetzen, da diese in das Produkt integriert sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen oder Schnee.
- Das Öffnen des Deckels kann den Sterilisationsvorgang gefährden, lassen Sie den Deckel während der gesamten Sterilisationsdauer geschlossen.
- Decken Sie das Produkt oder Teile des Produktes nicht ab, um den Sterilisationsvorgang nicht zu gefährden.

**BEDIENUNG IM DETAIL:****Desinfektionsfunktion**

Platzieren Sie den Gegenstand, den Sie sterilisieren möchten, im 360° Ozon Sterilisator. Schließen Sie den Deckel.

Um den Desinfektionsvorgang zu starten, berühren Sie kurz die Desinfektions-Taste. Die LED Indikationsleuchte zeigt Ihnen an, wenn der Desinfektionsvorgang gestartet wurde. Die LED Anzeige leuchtet während des gesamten Vorgangs (ca. 20 Minuten) blau auf. Der Vorgang wird automatisch beendet. Für ein besseres Ergebnis wiederholen Sie den Desinfektionsvorgang erneut.

Um den Desinfektionsvorgang vorzeitig zu beenden, berühren Sie kurz die Desinfektions-Taste.

Öffnen Sie den Deckel und entnehmen Sie den Gegenstand.

## Lichtfunktion

**Ein- / Ausschalten:** Zum Einschalten der weißen Beleuchtung berühren Sie kurz die Lichttaste. Zum Ausschalten berühren sie die Lichttaste erneut.

**Verändern der Helligkeit:** Zum Verändern der Helligkeit, halten Sie ihren Finger lange auf der Lichttaste.

**Farbeinstellung:** Zum Einschalten der farbigen Beleuchtung berühren Sie die RGB-Taste, durch kurzes Berühren wechseln Sie zwischen den verschiedenen Farben. Zum Ausschalten der Beleuchtung betätigen Sie kurz die Lichttaste.

**Automatischer Farbwechsel:** Durch langes Berühren der RGB-Taste schalten Sie in den automatischen Farbwechsel ein.

## Ladefunktion

Schließen Sie ein USB Kabel an den USB Port im inneren des 360° Ozon Sterilisators an. Verbinden Sie das andere Ende des USB Ladekabels mit Ihrem Smartphone oder dem Gerät, das Sie aufladen möchten. Platzieren Sie das Gerät im Inneren des 360° Ozon Sterilisators.



## FEHLERBEHEBUNG:

**Die Lichtfunktion funktioniert nicht:** Prüfen Sie, ob das Produkt mit einer Stromquelle verbunden ist.

**Das Smartphone lädt nicht:** Prüfen Sie, ob die Anschlüsse zwischen Ihrem Smartphone und dem 360° Ozon Sterilisator. Prüfen Sie, ob der 360° Ozon Sterilisator mit einer Stromquelle verbunden ist.

**Der Desinfektionsvorgang startet nicht:** Prüfen Sie, ob der 360° Ozon Sterilisator mit einer Stromquelle verbunden ist. Prüfen Sie, ob die LED Indikationsleuchte blau leuchtet.

**Das Touchpad funktioniert nicht:** Prüfen Sie, ob das Produkt mit einer Stromquelle verbunden ist. Verbinden Sie das Gerät gegebenenfalls erneut mit der Stromquelle.

Technische Daten	
Modell	661989
Anschlüsse	1x Micro USB Buchse, 1x USB Buchse
Spannungsversorgung	5 V 
LED Leistung	1.5 W
Spannungsversorgung USB Anschluss	5 V 
Ozon Leistung	0.2 W
Ozon Anreicherung	10 mg/h
Sterilisationsdauer	Ca. 20 Minuten
Maße	120 x 120 x 200 mm
Gewicht	445 g

# **D** BEDIENUNGSANLEITUNG

---

## **Wartung & Reinigung**

Dieses Produkt ist wartungsfrei. Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.



### **WARNUNG!**

Vor dem Reinigen muss das Gerät von der Netzsteckdose getrennt werden. Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Produkt eindringen. Die Verwendung von lösemittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmitteln sowie Spiritus oder Verdünnungen ist untersagt, da Sie die Beschichtung bzw. die Oberfläche des Produktes beschädigen könnte. Reinigen Sie das Produkt daher ausschließlich mit einem weichen, fusselfreien sowie maximal leicht feuchten Tuch.

## **Aufbewahrung**

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

## **Entsorgung**



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

## **EG Konformitätserklärung**



Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://konform.schwaiger.de>

## **Haftungsausschluss**

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

## **Herstellerinformation**

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

## **Geschäftszeiten (Technischer Support in deutscher Sprache)**

Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

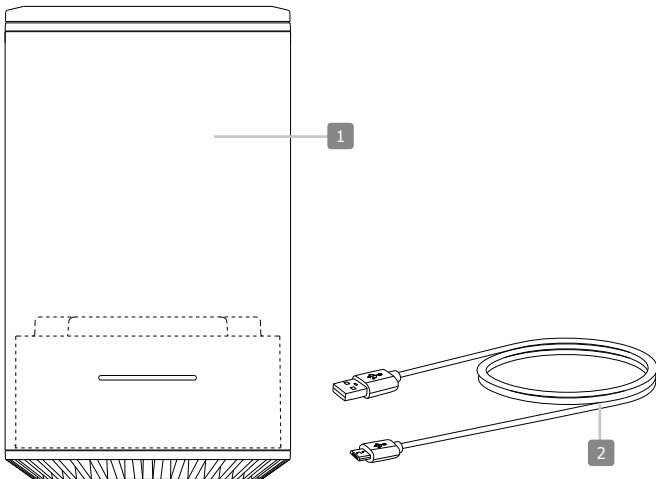
## GENERAL

### Read the user guide and keep it in a safe place.

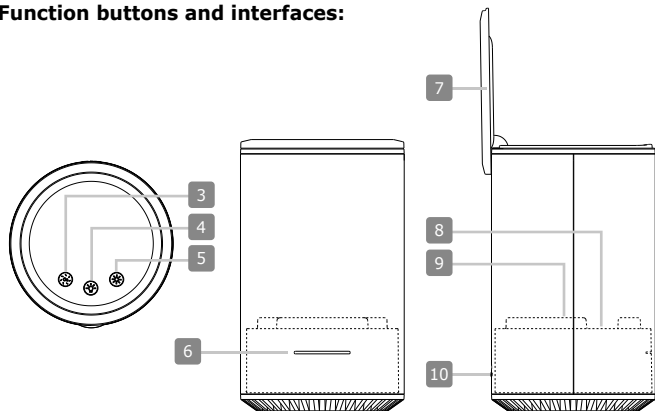
This user guide is intended to assist you in using the 360° Ozone Steriliser. It contains important information on handling the product and putting it into use.

Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

## PACKAGE CONTENTS



- 1 360° Ozone Steriliser
- 2 Micro-USB charger cable

**Function buttons and interfaces:**

- 3 Disinfect button
- 4 Light button
- 5 RGB button
- 6 LED indicator light

- 7 Lid
- 8 Smartphone holder
- 9 USB port
- 10 Micro USB port

**First start-up:**

Use a 5 V USB power source or a USB charging adapter with max. 5 V output voltage to operate the product.

- Insert the Micro-USB plug into the charging socket on the back of the product.
- Connect the USB cable to a 5V power source such as a computer, laptop, power bank or USB adapter.
- Press the Disinfect button to start the sterilization process.

**General safety and warning instructions**

**The integrated lamp is not suitable as conventional household lighting.**



**WARNING!**

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This electronic product should not be left in the hands of children! Therefore, keep it out of reach of children.
- Never look directly into the light beam (especially from a short distance).
- Do not drop the product or expose it to strong shocks.
- The product can become damaged if handled incorrectly.
- Do not insert any objects into the connections or openings of the product unless the operating instructions explicitly state so.
- Do not disassemble the product into its individual parts. The unit does not contain any user serviceable parts. Improper handling can lead to electric shock and malfunction.
- Clean this product only using a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only and do not use any aggressive cleaning agents. During cleaning, take special care that no water/liquid/moisture gets into the product.
- Never expose the product to high temperatures or extreme cold.
- Keep the product away from open fire.
- Stop using the product if plastic components become cracked, broken or warped.
- Never try to replace the LEDs, as they are an integral part of the product.
- Only use the product in indoor areas.
- Protect the product from moisture, water, rain or snow.
- Opening the lid may jeopardise the sterilization process, leave the lid closed during the entire sterilization process.
- Do not cover the product or parts of the product in order not to endanger the sterilization process.

**OPERATION IN DETAIL:****Disinfection function**

Place the item you wish to sterilize in the 360° Ozone Steriliser. Close the lid. To start the disinfection process, briefly touch the Disinfect button. The LED indicator light shows you when the disinfection process has started. The LED indicator lights up blue during the entire process (approx. 20 minutes). The process is ended automatically. For best results, repeat the disinfection process.

To end the disinfection process before it is completed, briefly touch the Disinfect button.

Open the lid and remove the item.

## Light function

**Power ON/OFF:** To switch on the white lighting, briefly touch the Light button. To switch it off, touch the Light button again.

**Changing the brightness:** To change the brightness, long touch the Light button.

**Color setting:** Touch the RGB button to switch on the colored lighting. By touching it briefly you can switch between the different colors. To switch off the lighting, briefly press the Light button.

**Automatic color change:** Long touch the RGB button to activate the automatic color change.

## Charging function

Connect a USB cable to the USB port inside the 360° Ozone Steriliser. Connect the other end of the USB charging cable to your phone or the device you want to charge. Put the device inside the 360° Ozone Steriliser.



## TROUBLESHOOTING:

**The light function does not work:** Check that the product is connected to a power source.

**The smartphone is not charging:** Check that your smartphone is properly connected to the 360° Ozone Steriliser. Check that the 360° Ozone Steriliser is connected to a power source.

**The disinfection process does not start:** Check that the 360° Ozone Steriliser is connected to a power source. Check that the LED indicator is lit blue.

**The control buttons do not work:** Check that the product is connected to a power source. If necessary, reconnect the device to the power source.

Technical data	
Model	661989
Connectors	1x Micro-USB port, 1x USB port
Power supply	5 V 
LED power	1.5 W
USB connection power supply	5 V 
Ozone power used	0.2 W
Ozone production	10 mg/h
Sterilisation time	Approx. 20 minutes
Size	120 x 120 x 200 mm
Weight	445 g

## Maintenance & Cleaning

This product is maintenance free. The lamp is not replaceable.

### **WARNING!**


You must disconnect the device from the mains socket before cleaning. Ensure that no liquids get into the product while you are cleaning it. The use of solvent-containing or aggressive cleaning agents as well as alcohol or thinners is prohibited as it could damage the coating or the surface of the product. You should therefore clean the product with a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only.

## Storage


All parts must be completely dry before storing.

- Always store the product in a dry place.
- Store the product out of children's reach in a securely locked place and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).

## Disposal

 Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use governs individual details regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

## EC Declaration of Conformity

 This product is provided with the marking required by the applicable directives. With the CE sign, Schwaiger GmbH declares that the product fulfils the basic requirements and guidelines of the European provisions. The complete EU Declaration of Conformity is available online at: <http://konform.schwaiger.de>

## Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

## Manufacturer's information

Dear Customer,  
Please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

## Office Hours (Technical Support in German)

Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

## F MODE D'EMPLOI

---

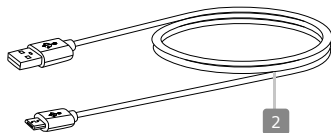
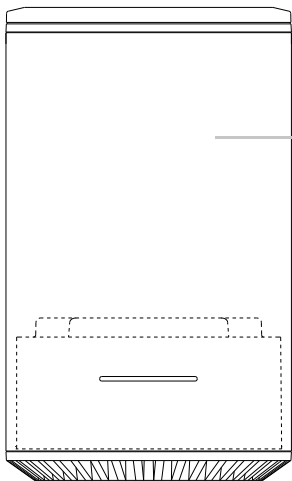
### GÉNÉRAL

#### Lisez le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr.

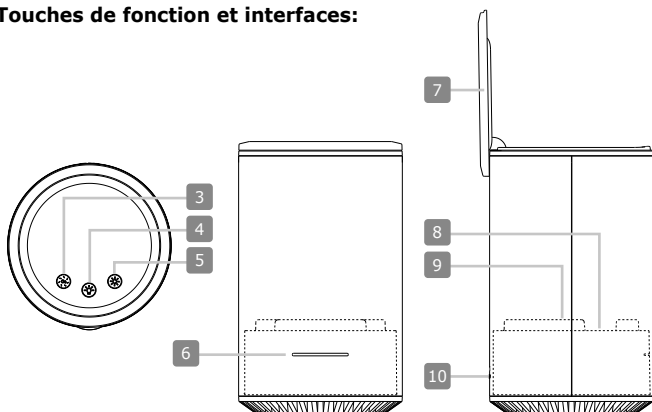
Ce mode d'emploi est destiné à vous aider à utiliser le stérilisateur à l'ozone 360°. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du produit.

Lisez attentivement les instructions d'utilisation. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément n'est manquant ou abîmé.

### CONTENU DE LA LIVRAISON



- 1 Stérilisateur à l'ozone 360°
- 2 Câble de charge Micro USB

**Touches de fonction et interfaces:**

- 3** Bouton de désinfection
- 4** Bouton d'éclairage
- 5** Bouton RGB
- 6** Voyant LED

- 7** Couverture
- 8** Support de smartphone
- 9** Port USB
- 10** Port Micro USB

**Première mise en service:**

Utilisez une source d'alimentation USB de 5 V ou un adaptateur de charge USB avec une tension de sortie de 5 V maximum pour faire fonctionner le produit.

- Insérez la fiche Micro USB dans la prise de chargement située à l'arrière du produit.
- Branchez le câble USB à une source d'alimentation de 5V, comme par ex. un ordinateur, un ordinateur portable, une banque d'alimentation ou un adaptateur USB.
- Appuyez sur le bouton de désinfection pour lancer le processus de stérilisation.

**Instructions générales de sécurité et d'avertissement**

**La lampe intégrée n'est pas adaptée à l'éclairage domestique classique.**

### **AVERTISSEMENT!**

- Ce produit est conçu pour une utilisation privée et non commerciale.
- Ce produit électronique n'est pas destiné aux enfants! Pour cette raison, conservez-le hors de portée des enfants.
- Ne regardez jamais le faisceau lumineux directement (surtout de près).
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Ce produit peut être endommagé par une mauvaise manipulation.
- N'introduisez aucun objet dans les ports ou les ouvertures du produit, si le mode d'emploi ne le prévoit pas explicitement.
- Ne démontez pas le produit. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique et un dysfonctionnement du produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon non pelucheux très légèrement humide et n'utilisez aucun produit nettoyant abrasif ou corrosif. Faites particulièrement attention à ce qu'aucun liquide (humidité, eau) ne pénètre dans le produit.
- N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à un froid extrême.
- Gardez le produit à l'écart du feu.
- Arrêtez d'utiliser le produit dans le cas où les parties en plastique semblent fissurées/cassées ou sont déformées.
- Ne cherchez jamais à changer les LED, car elles sont intégrées au produit.
- N'utilisez le produit que dans des espaces intérieurs.
- Protégez le produit contre l'humidité, l'eau, la pluie ou la neige.
- L'ouverture du couvercle peut compromettre le processus de stérilisation. Laissez le couvercle fermé pendant toute la durée du processus de stérilisation.
- Ne pas couvrir le produit ou des parties du produit, afin d'éviter d'empêcher le déroulement correct du processus de stérilisation.

## **FONCTIONNEMENT EN DÉTAIL:**

### **Fonction de désinfection**

Placez l'objet que vous souhaitez stériliser dans le stérilisateur à l'ozone 360°. Fermez le couvercle.

Pour lancer le processus de désinfection, appuyez brièvement sur le bouton de désinfection. Le voyant LED vous indique quand le processus de désinfection a commencé. Le voyant LED reste allumé en bleu pendant toute la durée du processus (environ 20 minutes). À la fin, le processus s'arrête automatiquement. Pour obtenir les meilleurs résultats, répétez le processus de désinfection.

Si vous voulez arrêter le processus de désinfection en cours, appuyez brièvement sur le bouton de désinfection.

Ouvrez le couvercle et retirez l'objet.

## Fonction d'éclairage

**Marche/Arrêt:** Pour allumer l'éclairage blanc, appuyez brièvement sur le bouton d'éclairage. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton d'éclairage.

**Modification de la luminosité:** Pour modifier la luminosité, appuyez longuement sur le bouton d'éclairage.

**Réglage de la couleur:** Pour activer l'éclairage coloré, appuyez sur le bouton RGB. En touchant ce bouton brièvement, vous pouvez passer d'une couleur à l'autre. Pour éteindre l'éclairage, appuyez brièvement sur le bouton d'éclairage.

**Changement de couleur automatique:** En appuyant longuement sur la touche RGB, vous activez le changement de couleur automatique.

## Fonction de charge

Connectez un câble USB au port USB à l'intérieur du stérilisateur à l'ozone 360°. Connectez l'autre extrémité du câble de chargement USB à votre téléphone ou à l'appareil que vous souhaitez charger. Placez l'appareil dans le stérilisateur à l'ozone 360°.



## DÉPANNAGE:

**La fonction d'éclairage ne fonctionne pas:** Vérifiez que le produit est connecté à une source d'alimentation.

**Le smartphone ne se recharge pas:** Vérifiez que la connexion entre votre smartphone et le stérilisateur à l'ozone 360° est correctement établie. Vérifiez que le stérilisateur à l'ozone 360° est connecté à une source d'alimentation.

**Le processus de désinfection ne démarre pas:** Vérifiez que le stérilisateur à l'ozone 360° est connecté à une source d'alimentation. Vérifiez que le voyant LED est allumé en bleu.

**Les boutons de commande ne fonctionnent pas:** Vérifiez que le produit est connecté à une source d'alimentation. Si nécessaire, reconnectez l'appareil à la source d'alimentation.

Données techniques	
Modèle	661989
Connecteurs	1x prise Micro USB, 1x prise USB
Alimentation électrique	5 V 
Puissance LED	1.5 W
Alimentation électrique connexion USB	5 V 
Puissance ozone	0.2 W
Production d'ozone	10 mg/h
Durée de stérilisation	env. 20 minutes
Dimensions	120 x 120 x 200 mm
Poids	445 g

## Entretien et nettoyage

Ce produit est sans entretien. L'agent lumineux n'est pas remplaçable.



### **AVERTISSEMENT!**

Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.

Lors du nettoyage, assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit. Il est interdit d'utiliser des produits de nettoyage agressifs ou à base de solvant ainsi que de l'alcool ou des diluants, car cela pourrait endommager le revêtement ou la surface du produit. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux, non pelucheux et très légèrement humide.

## Stockage

Le produit doit être complètement sec avant d'être stocké.

- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Conservez le produit hors de portée des enfants bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante).

## Élimination



Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole du produit, le mode d'emploi ainsi que l'emballage reportent explicitement cette disposition.

## Déclaration de conformité UE



Le présent produit porte le marquage prescrit par les directives applicables. Avec cette marque CE Schwaiger GmbH déclare que le produit répond aux conditions de base et aux principes directeurs des dispositions européennes. Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://konform.schwaiger.de>

## Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

## Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique.

## Horaires d'ouverture (Assistance technique en langue allemande)

Du lundi au vendredi: de 08:00 à 17:00 heures



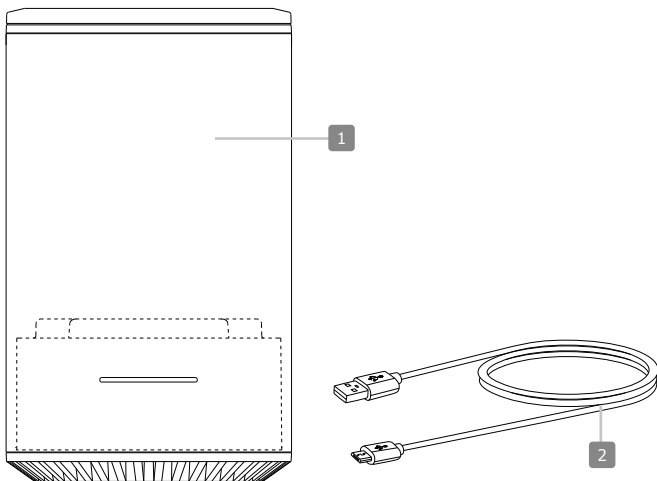
## GENERALE

**Leggere accuratamente prima dell'uso e conservare per una consultazione successiva.**

Questo manuale di istruzioni appartiene a questo sterilizzatore ad ozono a 360°. Contiene importanti informazioni riguardo alla messa in servizio e all'uso del prodotto.

Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi nell'uso del prodotto. Conservi la guida per tutta la durata del prodotto e le consegni all'eventuale successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

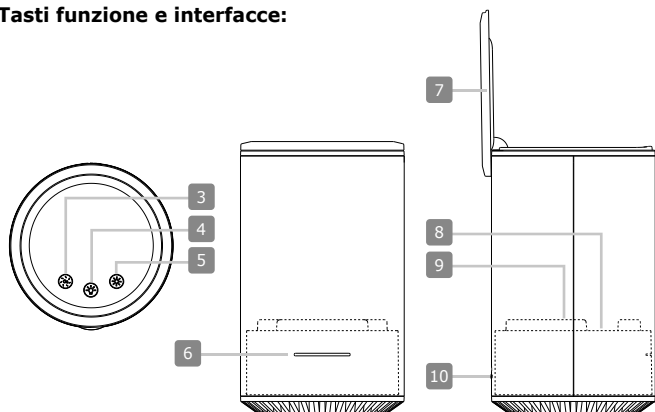
## DOTAZIONE DI FORNITURA



- 1** Sterilizzatore a ozono a 360°
- 2** Cavo di ricarica Micro USB

# MANUALE ISTRUZIONI

## Tasti funzione e interfacce:



- 3 Tasto di disinfezione
- 4 Tasto luce
- 5 Tasto RGB
- 6 Spia luminosa a LED

- 7 Coperchio
- 8 Supporto per smartphone
- 9 Presa USB
- 10 Presa Micro USB

## Prima messa in servizio:

Utilizzare una fonte di alimentazione USB a 5 V o un adattatore di carica USB con tensione di uscita max. 5 V per far funzionare il prodotto.

- Inserire la spina Micro USB nella presa di ricarica sul retro del prodotto.
- Collegare il cavo USB ad una fonte di alimentazione a 5V come un computer, un portatile, un caricabatterie/accumulatore o un adattatore USB.
- Premere il tasto di disinfezione per avviare il processo di sterilizzazione.

## Istruzioni generali di sicurezza e di avvertimento

**La lampada integrata non è idonea al normale uso domestico.**

 **AVVERTENZA!**

- Questo prodotto è destinato all'uso domestico privato, non commerciale.
- Questo prodotto elettronico non devono essere maneggiati da bambini! Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non dirigete mai lo sguardo direttamente verso il fascio di luce (particolarmente da distanza ravvicinata).
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Il prodotto può essere danneggiato da un uso improprio
- Non inserire alcun oggetto nei collegamenti o nelle aperture del prodotto, a meno che le istruzioni per l'uso non lo dichiarino esplicitamente.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Un uso improprio può portare a scosse elettriche e malfunzionamenti
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di lanugine e non utilizzare detergenti abrasivi. Prestare particolare attenzione a evitare che l'acqua (o un prodotto liquido/umidità) penetri nel prodotto.
- Non esporre mai il prodotto a temperature alte o estremamente basse.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco.
- Interrompere l'uso del prodotto in caso le componenti in plastica della lampa presentassero crepe, rotture o fossero deformate.
- Non cercare mai di sostituire i LED, poiché sono integrati nel prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.
- Proteggere il prodotto da umidità, acqua, pioggia o neve.
- L'apertura del coperchio può compromettere il processo di sterilizzazione. Tenere il coperchio chiuso durante l'intero processo di sterilizzazione.
- Non coprire il prodotto o qualsiasi parte del prodotto per evitare che il processo di sterilizzazione sia compromesso.

**OPERAZIONE IN DETTAGLIO:****Funzione di disinfezione**

Posizionare l'oggetto che si desidera sterilizzare nello sterilizzatore ad ozono a 360°. Chiudere il coperchio.

Per avviare il processo di disinfezione, toccare brevemente il tasto di disinfezione. La spia luminosa a LED indica l'inizio del processo di disinfezione. L'indicatore LED si illumina in blu durante l'intero processo (ca. 20 minuti). Il processo si conclude automaticamente. Per un risultato migliore, ripetere di nuovo il processo di disinfezione. Per terminare prematuramente il processo di disinfezione, toccare brevemente il tasto di disinfezione.

Aprire il coperchio e rimuovere l'oggetto.

## Funzione luce

**Accensione/spegnimento:** Per accendere l'illuminazione bianca, toccare brevemente il tasto luce. Per spegnere, toccare di nuovo il tasto luce.

**Per modificare la luminosità:** Per modificare la luminosità, tenere il dito sul tasto della luce.

**Regolazione del colore:** Per accendere l'illuminazione colorata, toccare il tasto RGB, toccandolo brevemente si può passare da un colore all'altro. Per spegnere l'illuminazione, premere brevemente il tasto luce.

**Cambio automatico del colore:** Toccando a lungo il tasto RGB, si attiva il cambio automatico del colore.

## Funzione di ricarica

Collegare un cavo USB alla porta USB all'interno dello Sterilizzatore ad ozono a 360°. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica USB al vostro smartphone o al dispositivo da caricare. Posizionare il dispositivo all'interno dello sterilizzatore ad ozono a 360°.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

**La funzione luce non funziona:** Controllare che il prodotto sia collegato ad una fonte di alimentazione.

**Lo smartphone non si ricarica:** Controllare le connessioni tra lo smartphone e lo sterilizzatore ad ozono a 360°. Controllare se lo sterilizzatore ad ozono a 360° è collegato ad una fonte di alimentazione.

**Il processo di disinfezione non inizia:** Controllare se lo sterilizzatore ad ozono a 360° è collegato ad una fonte di alimentazione. Controllare se la spia LED è blu.

**Il touchpad non funziona:** Controllare che il prodotto sia collegato ad una fonte di alimentazione. Se necessario, ricollegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.

Dati tecnici	
Modello	661989
Collegamenti	1x presa Micro USB, 1x presa USB
Alimentazione di tensione	5 V 
Potenza dei LED	1.5 W
Alimentazione Collegamento USB	5 V 
Prestazioni dell'ozono	0.2 W
Arricchimento dell'ozono	10 mg/h
Tempo di sterilizzazione	Ca. 20 minuti
Terra	120 x 120 x 200 mm
Peso	445 g

## Manutenzione e pulizia

Questo prodotto non richiede manutenzione. L'illuminante non è sostituibile.

## **AVVERTENZA!**

Per la pulizia, il dispositivo deve essere scollegato dalla presa di corrente. Prestare particolare attenzione durante la pulizia per evitare che l'acqua penetri nel prodotto. L'uso di detersivi aggressivi o contenenti solventi, alcol o diluizioni è vietato perché potrebbe danneggiare il rivestimento o la superficie del prodotto. Pulire questo prodotto solo con un panno morbido, privo di lanugine e leggermente umido.

## **Conservazione**

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini,
- chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

## **Smaltimento**



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

## **Dichiarazione di conformità UE**



Questo prodotto è dotato della marcatura prevista in conformità con le direttive vigenti.

Con il marchio CE, Schwaiger GmbH dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle linee guida della normativa europea. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://konform.schwaiger.de>

## **Esclusione di responsabilità**

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

## **Informativa del produttore**

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

## **Orari (servizio di assistenza in lingua tedesca)**

Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00

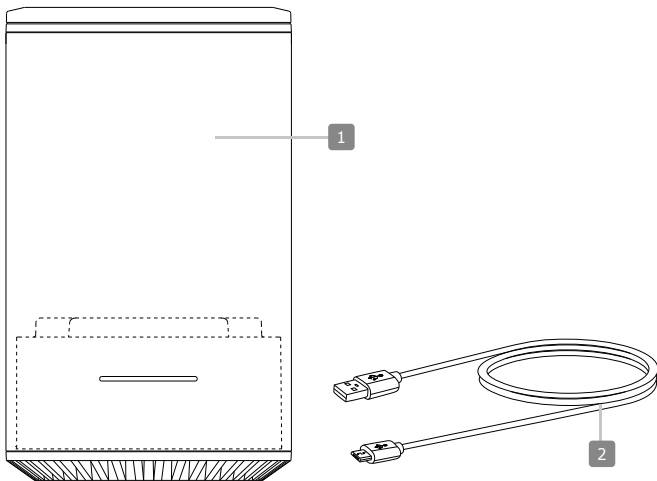
## **GENERAL**

### **Lectura y almacenamiento del manual de instrucciones.**

Este manual de instrucciones corresponde a este esterilizador con ozono 360°. Contiene información importante sobre la puesta en marcha y el manejo.

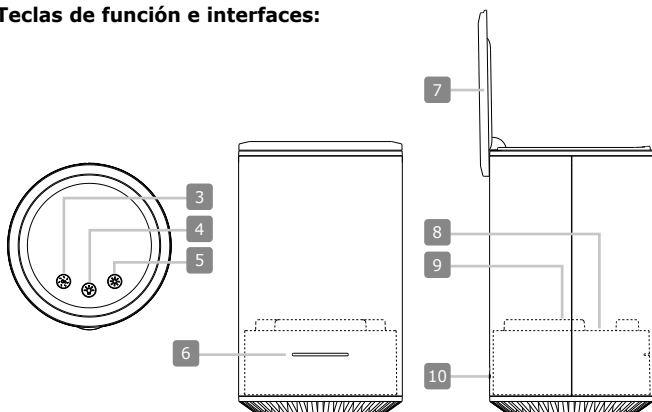
Lea detenidamente las instrucciones de uso. Consérvelas durante toda la vida útil del producto y facilíteselas a subsiguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

## **ALCANCE DE LA ENTREGA**



- 1** Esterilizador con ozono 360°
- 2** Cable de carga micro USB

## Teclas de función e interfaces:



- 3** Tecla de desinfección
- 4** Tecla de luz
- 5** Tecla RGB
- 6** LED luz de indicación

- 7** Cubierta
- 8** Soporte para Smartphone
- 9** Puerta USB
- 10** Puerta micro USB

## Primera puesta en marcha:

Utiliza una fuente de alimentación USB de 5 V o un adaptador de carga USB con un voltaje de salida máximo de 5 V para hacer funcionar el producto.

- Inserta el enchufe Micro USB en la toma de carga de la parte posterior del producto.
- Conecta el cable USB a una fuente de alimentación de 5V como un ordenador, un portátil, un cargador/acumulador o un adaptador USB
- Presiona el botón de desinfección para iniciar el proceso de esterilización.

## Instrucciones generales de seguridad y advertencia

**La lámpara integrada no es apropiada para la iluminación convencional del hogar.**



## ***¡ADVERTENCIA!***

- Este producto está previsto para uso doméstico, privado, no profesional.
- ¡Este producto electrónico no debe ser manipulado por los niños! Por tanto, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No mire nunca directamente al haz luminoso (sobre todo desde distancias cortas).
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- El producto puede ser dañado por un manejo inadecuado.
- No introduzca ningún objeto en las o aberturas del producto, si el manual de instrucciones no lo prevé en forma expresa.
- No desmonte el producto. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El manejo inadecuado puede provocar descargas eléctricas y mal funcionamiento.
- Limpie el producto sólo con un paño ligeramente húmedo y sin pelusas y no utilice ningún limpiador abrasivo o corrosivo. A este respecto, procure especialmente que no penetre agua (fluido/humedad) en el producto.
- No someta nunca el producto a altas temperaturas ni a frío extremo.
- Mantenga el producto alejado del fuego.
- Detenga el uso del producto en caso de que las partes plásticas de la lámpara presenten facturas, fisuras or deformaciones.
- No intente nunca sustituir los LEDs, ya que están integrado en el producto.
- Utilice el producto sólo en habitaciones.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia o la nieve.
- Abrir la cubierta puede poner en peligro el proceso de esterilización, por lo que se debe dejar la cubierta cerrada durante todo el período de esterilización.
- No cubra el producto o partes del mismo para evitar riesgos en el proceso de esterilización.

## **OPERACIÓN EN DETALLE:**

### **Función de desinfección**

Coloque el artículo que desea esterilizar en el esterilizador con ozono de 360°. Cierra la cubierta.

Para iniciar el proceso de desinfección, toque brevemente el botón de desinfección. La luz indicadora del LED muestra cuando el proceso de desinfección ha comenzado. El indicador LED se ilumina en azul durante todo el proceso (aprox. 20 minutos). El proceso termina automáticamente. Para un mejor resultado, repite el proceso de desinfección de nuevo.

Para terminar el proceso de desinfección prematuramente, toque brevemente el botón de desinfección.

Abre la tapa y retire el artículo.



## La función de la luz

**Encendido/apagado (ON/OFF):** Para encender la luz blanca, toque brevemente la tecla de la luz. Para apagar, toque la tecla de la luz de nuevo.

**Para cambiar el brillo:** Para cambiar el brillo, mantenga el dedo en la tecla de la luz. **Ajuste de color:** Para encender la iluminación de color, toque la tecla RGB, tocándolo brevemente puedes cambiar entre los diferentes colores. Para apagar la iluminación, presione brevemente la tecla de la luz.

**Cambio de color automático:** Tocando la tecla RGB durante mucho tiempo, se activa el cambio de color automático.

## Función de carga

Conecte un cable USB al puerto USB dentro del Esterilizador de Ozono de 360°. Conecte el otro extremo del cable de carga USB a su smartphone o al dispositivo que quiere cargar. Coloque el dispositivo dentro del Esterilizador de Ozono de 360°.



## ELIMINACIÓN DE ERRORES:

**La función de luz no funciona:** Compruebe que el producto está conectado a una fuente de energía.

**El smartphone no se está cargando:** Compruebe si las conexiones entre tu smartphone y el esterilizador de ozono de 360° Compruebe si el Esterilizador de Ozono de 360° está conectado a una fuente de energía.

**El proceso de desinfección no comienza:** Compruebe si el esterilizador de ozono de 360° está conectado a una fuente de energía. Compruebe si la luz del indicador LED es azul.

**El touchpad no funciona:** Compruebe que el producto está conectado a una fuente de energía. Si es necesario, reconecte el dispositivo a la fuente de energía.

Datos técnicos	
Modelo	661989
Conexiones	1 enchufe micro-USB, 1x enchufe USB
Alimentación eléctrica	5 V 
Energía del LED	1.5 W
Suministro de energía conexión USB	5 V 
Rendimiento del ozono	0.2 W
Producción de ozono	10 mg/h
Tiempo de esterilización	Aprox. 20 minutos
Tierra	120 x 120 x 200 mm
Peso	445 g

## Mantenimiento y limpieza

Este producto no necesita mantenimiento La fuente de luz no es reemplazable.



## ***¡ADVERTENCIA!***

Para la limpieza, el dispositivo debe ser desconectado de la toma de corriente. Al realizar la limpieza tenga cuidado de que ningún líquido penetre en el producto. Está prohibido utilizar agentes de limpieza agresivos o que contengan disolventes, así como alcohol o diluyente ya que podrían dañar el revestimiento o la superficie del producto. Para limpiar este producto, utilice exclusivamente un paño ligeramente humedecido que no suelte pelusas.

## **Almacenamiento**

Antes de guardarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.

- Conserva el producto siempre en un lugar seco.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

## **Eliminación**



Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

## **Declaración de conformidad de la UE**



Este producto va provisto del marcado obligatorio conforme a las Directivas en vigor. Con la marca CE, Schwaiger GmbH declara que el producto cumple las exigencias y directrices básicas de las disposiciones europeas. El texto completo de la Declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://konform.schwaiger.de>

## **Exención de responsabilidad**

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

## **Información del fabricante**

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

## **Horario de oficina (servicio técnico en alemán)**

De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

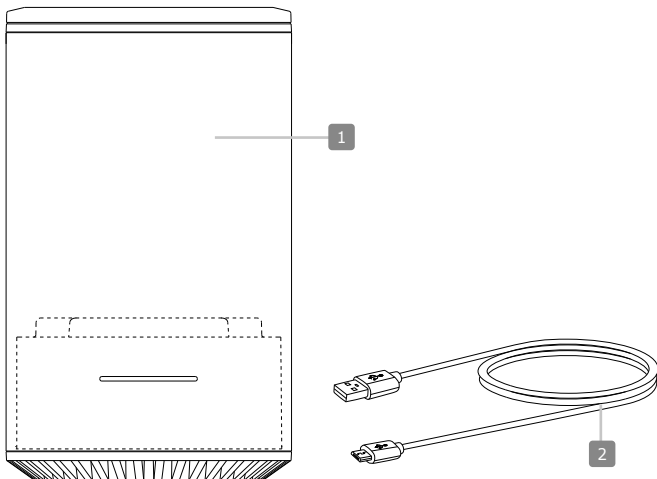
## ALGEMEEN

### Handleiding lezen en bewaren.

Deze handleiding hoort bij deze 360° Ozon Sterilisator. De handleiding bevat belangrijke informatie over de ingebruikneming en het onderhoud.

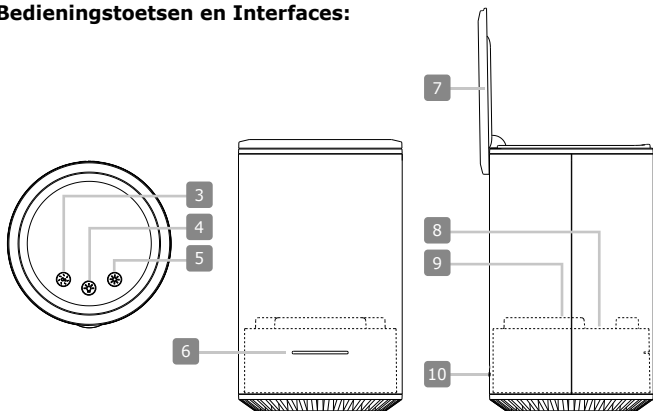
Deze bedieningshandleiding biedt ondersteuning bij de omgang met het product. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

## LEVEROMVANG



- 1 360° Ozon Sterilisator
- 2 Micro USB-laadsnoer

## Bedieningstoetsen en Interfaces:



- 3 Desinfectieknop
- 4 Verlichtingsknop
- 5 RGB-knob
- 6 Led-indicatielampje

- 7 Deksel
- 8 Smartphonehouder
- 9 USB-poort
- 10 Micro USB-poort

## Eerste ingebruikneming:

Sluit het product aan op een USB-poort of een USB-oplaadadapter met een uitgangsspanning van 5 volt.

- Steek de Micro-USB-stekker in de oplaadaansluiting aan de achterzijde van het product.
- Verbind de USB-kabel met een USB-poort die 5V kan leveren, bijvoorbeeld van een computer, laptop, powerbank of USB-adapter.
- Druk op de desinfectieknop om het sterilisatieproces te starten.

## Algemene veiligheidsinstructies en waarschuwingen

**De geïntegreerde lamp is niet geschikt voor de gebruikelijke huishoudelijke verlichting.**



## **WAARSCHUWING!**

- Dit product is voorzien voor privégebruik, niet voor commercieel huishoudelijk gebruik.
- Dit product is een elektronisch voorwerp en geen speeltuig voor ! Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Kijk nooit direct (zeker niet van heel kort bij) in de lichtstraal.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Het product kan beschadigd raken door een onjuiste bediening.
- Steek geen objecten in de aansluitingen of openingen van het product, tenzij de gebruiksaanwijzing dit uitdrukkelijk vermeldt.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Het product bevat geen onderdelen waar de gebruiker onderhoud aan dient te doen. Ondeskundige ingrepen kunnen leiden tot elektrische schokken of storingen.
- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrij, hoogstens licht bevochtigd doek en gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen. Let er hierbij in het bijzonder op, dat geen water / geen vloeistoffen in het product komt.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen of extreme koude.
- Houd product uit de buurt van open vuur.
- Stop het gebruik van het product, indien de plastic onderdelen van de lamp gescheurd, gebroken of vervormd zijn.
- Probeer nooit de leds te vervangen, deze zijn geïntegreerd in het product.
- Gebruik het product alleen in droge afgesloten omgevingen.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen of sneeuw.
- Als het deksel wordt geopend, kan dit het desinfectieresultaat in gevaar brengen. Laat het deksel gedurende het hele sterilisatieproces gesloten.
- Dek het product of delen van het product niet af, anders verloopt het sterilisatieproces mogelijk niet naar behoren.

## **DE BEDIENING IN DETAIL:**

### **Desinfectiefunctie**

Zet het voorwerp dat u wilt steriliseren in de 360° Ozon Sterilisator. Sluit het deksel. Raak de desinfectieknop kort aan om het desinfectieproces te starten. Wanneer het desinfectieproces is gestart, licht het led-indicatielampje op. Het indicatielampje licht op gedurende het hele desinfectieproces (ca. 20 minuten). Het desinfectieproces wordt automatisch beëindigd. Voor een beter resultaat kunt u het desinfectieproces herhalen. Raak kort de desinfectieknop aan om het desinfectieproces voortijdig te beëindigen. Open het deksel en verwijder het voorwerp.

## Verlichtingsfunctie

**Vermogen AAN/UIT:** Raak kort de verlichtingsknop aan om de witte verlichting aan te zetten. Raak de verlichtingsknop opnieuw aan om de witte verlichting weer uit te zetten.

**De helderheid aanpassen:** Houd uw vinger lang op de verlichtingsknop om de helderheid van het licht in te stellen.

**Kleur instellen:** Raak de RGB-knop aan om de gekleurde verlichting in te schakelen. Bij iedere volgende korte aanraking van de knop verandert de lichtkleur. Raak de verlichtingsknop kort aan om de verlichting uit te schakelen.

**Automatische lichtkleurwisseling:** Raak de RGB-knop lang aan om de automatische lichtkleurwisseling te activeren.

## Opladfunctie

Sluit een geschikt USB-laadsnoer aan op de USB-poort aan de binnenzijde van de 360° Ozon Sterilisator. Verbind het andere uiteinde van het USB-snoer met uw smartphone of een ander apparaat dat u wilt opladen. Zet het apparaat in de 360° Ozon Sterilisator.



## FOUTVERHELPING:

**De verlichtingsfunctie werkt niet:** Controleer of het product is aangesloten op een stroombron

**De smartphone wordt niet opgeladen:** Controleer de aansluitingen tussen uw smartphone en de 360° Ozon Sterilisator. Controleer of de 360° Ozon Sterilisator is aangesloten op een stroombron.

**Het desinfectieproces start niet:** Controleer of de 360° Ozon Sterilisator is aangesloten op een stroombron. Controleer of het led-indicatielampje blauw oplicht.

**De touchpad werkt niet:** Controleer of het product is aangesloten op een stroombron. Verbind het apparaat zo nodig opnieuw met de stroombron.

Technische gegevens	
Model	661989
Aansluitingen	1x Micro USB-poort, 1x USB-poort
Spanningsvoorziening	5 V 
Vermogen led	1.5 W
Uitgangsspanning USB-aansluiting	5 V 
Ozon Vermogen	0.2 W
Ozonproductie	10 mg/h
Sterilisatieduur	Ongeveer 20 minuten
Afmetingen	120 x 120 x 200 mm
Gewicht	445 g

## Onderhoud & reiniging

Dit product is onderhoudsvrij. De lichtbron is niet vervangbaar.

### **WAARSCHUWING!**

Voor het reinigen moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

Let er bij het reinigen op dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Het gebruik van oplosmiddelhoudende of agressieve reinigingsmiddelen, zowel als alcohol of verdunners is verboden, omdat dit de coating of het oppervlak van het product kan beschadigen. Reinig dit product enkel met een pluivrij, licht bevochtigd doek.

## Opbergen

Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.

- Bewaar het product steeds op een droge plek.
- Sla het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

## Afvalverwerking



Elektrische en elektronische toestellen alsook accu's mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu's bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

## EU-Conformiteitsverklaring

**CE** Dit product is voorzien van de volgens de geldende richtlijnen voorgeschreven kenmerking.

Met het CE-kenmerk verklaart Schwaiger GmbH, dat het product de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese voorschriften vervult. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op volgend Internetadres: <http://konform.schwaiger.de>

## Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

## Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

## Kantooruren (Technische ondersteuning in het Duits)

Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur



## **HOTLINE**

+49 (09101) 702-299

## **Anschrift**

Schwaiger GmbH  
Würzburger Straße 17  
90579 Langenzenn

[info@schwaiger.de](mailto:info@schwaiger.de)  
[www.schwaiger.de](http://www.schwaiger.de)

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.